

# Comment jongler avec les mots ?

Texte de : Ann Rocard

**Durée approximative** : 13 minutes

**Personnages (femmes ou hommes)**

- Prof de langage
- No (style rappeur/rappeuse)
- Karin' (parle avec une voix perchée)
- Math' (très timide et a du mal à s'exprimer)

## **Accessoires**

Boîte avec papiers bleus, papiers jaunes.

## **Synopsis**

Karin', Math' et No suivent une formation continue, animée par un(e) professeur(e) de langage. Apprendre à jongler avec les mots ouvre parfois de formidables perspectives...



*Le/la prof fait des vocalises pour se faire la voix. On frappe.*

**Prof**

*Regarde sa montre*

J'apprécie la ponctualité à sa juste valeur.

*Va ouvrir la porte.*

*No, Karin' et Math' restent sur le pas de la porte.*

**Prof**

Entrez ! Vous n'êtes que trois pour la formation ? Bizarre. Oui, j'ai dit bizarre, pas besoin de me le faire remarquer.

**No**

*Style rappeur/rappeuse*

On n'a rien dit.

**Prof**

Tant mieux. Bonjour, posez vos affaires. Je suis donc le/la professeur/e de langage qui vais animer votre formation continue. Langage châtié ? Non, langage varié.

**No**

On peut placer un mot ?

**Prof**

Il faut savoir parler à bon escient, manipuler le verbe et l'écoute.

**No**

L'écoute de voile ? J'm'y connais.

**Karin'**

*Parle avec une voix perchée / A No*

Cessez d'interrompre notre professeur/e, par pitié.

**Prof**

Merci. Présentez-vous l'un/e après l'autre. Votre prénom ou surnom suffira.

**No**

Moi, c'est No. Non en anglais, j'dis jamais oui. C'est pas mon truc.

**Karin'**

Karin' avec un K comme kiwi, Kundera, Kafka...

**No**

Yo ! N'aggrave pas ton cas ! On a compris.

**Prof**

*A Math'*

Et vous ?

**Math'**

*Murmure*

M...

**Prof**

Plus fort.

**Math'**

*Murmure*

Math'.

**No**

Prof, comment il faut vous appeler ?

**Prof**

Ne m'appellez pas, cela résoudra tous les problèmes.

**No**

Pas, c'est pas courant comme surnom.

**Karin'**

Ne l'appellez pas. Ce n'est pas bien compliqué.

**No**

Hé yo ! De quoi j'me mêle ?

**Prof**

Si nous passions aux choses sérieuses, je n'ai pas que ça à faire. Bien. Avant tout, j'aimerais connaître les raisons de votre présence ici.

*(se tourne vers Math')*

Problèmes relationnels ? Timidité ?

**Math'**

*A toujours du mal à s'exprimer et ne parle pas fort.*

Oui. C'est très handicapant dans mon travail et dans ma vie personnelle.

**Prof**

J'imagine.

*(se tourne vers Karin')*

Et vous ?

**Karin'**

Moi, je suis acteur/actrice. Je dirais même un/e grand/e acteur/actrice. Il n'y a pas mieux sur le marché.

**No**

Wouaaa ! J'peux te dire tu ? C'est pas tous les jours que je croise un/e grand/e acteur/actrice.

**Karin'**

Je préfère qu'on me vouvoie.

**No**

O.K. Vous jouez dans quoi ? J'veus ai pas vu/e à la télé...

**Prof**

Vous n'êtes pas ici pour bavarder. C'est moi qui pose les questions. J'anime, je réanime, j'examine !

**No**

Pas cool le/la prof !

**Prof**

*A Karin'*

Dans quoi jouez-vous ? Je ne vous ai pas vu/e à la télé ? Qu'est-ce que je raconte ?

**No**

La même chose que moi, prof. Bon, alors, Karin' ?

**Karin'**

Pour l'instant, je postule, je sème des graines...

**No**

Dans la culture ou l'agriculture ? Yo ! J'rigole !

**Karin'**

J'ai de l'ambition, j'irai loin. J'ai un talent et un ego surdimensionnés. Je pourrais en parler pendant des heures. Je suis quelqu'un de volubile.

**No**

*Admiratif/ve*

*(rappe)* Volubile, vole pas Bill. Pas d'lubie en Lybie. Pas d'lobby, yo baby ! *(admiratif/ve)* Il/elle cause bien...  
Hein, prof ?

**Prof**

Nous verrons cela plus tard. L'ego ne fait pas tout, tenez-vous-le pour dit !

**Math'**

*Inquiet/ète, lève à peine l'index*

Est-ce que nous allons bientôt commencer ?

**No**

Math' se réveille. Il/elle a fait un bon dodo ?

**Math'**

Nous n'avons que trois jours de formation...

**Prof**

Merci, Math'. Vous avez raison. Poursuivons. No ne nous a pas donné les raisons profondes de sa présence parmi nous.

**No**

Moi ? J'voulais pas. On m'a forcé/e.

**Prof**

Forcé/e ?

**No**

Inscrit/e de force ! Exactement ! J'voulais faire un stage de karaté avec un K comme Karin'. Et j'me retrouve dans un groupe blabla et compagnie.

**Math'**

Nous n'avons que trois jours... *(n'arrive jamais à se faire entendre)*

**Karin'**

*Très théâtral*

Une formation de langage qui rime avec bagage, voyage, rivage...

**Prof**

Ce n'est pas le moment.

**Math'**

Nous n'avons que trois jours...

**No**

*Montre Karin'*

Volubile qu'il/elle a dit. Volubile... *(rit en se tapant la cuisse)*

**Karin'**

Je ne vois pas ce qui vous fait rire. J'ai du bagou, moi ! Je suis volubile et fier de l'être.

**Prof**

Vous pouvez ajouter "perché/e" dans votre descriptif.

**No**

Timbré/e ?

**Prof**

Rien à voir avec la poste. Voix perchée, Karin'. Il va vous falloir descendre de votre piédestal et changer d'octave.

**No**

Octave ? Connais pas.

**Math'**

... Que trois jours de formation continue...

**Karin'**

*L'air catastrophé/e*

Moi ? Une voix perchée ? Je me sens mal... Ma carrière explose en plein vol avant même d'avoir démarré. Ma vie est fichue. Mon avenir noir de plomb...

**Math'**

... Trois jours pour progresser, c'est tellement peu...

**Prof**

*Frappe dans ses mains*

Stop ! Tout le monde en place. Venons-en aux faits. Chacun de vous va piocher un papier bleu.

**No**

Bleu ? Pourquoi bleu ? J' préfère le rouge.

**Karin'**

*Dépressif/dépressive - Chantonne lugubrement*

Noir, c'est noir... Il n'y a plus d'espoir.

**Math'**

*Timidement*

Et nous appliquerons ce qui est noté sur le papier.

**Prof**

Comment le savez-vous ? (*Math' est tout/e gêné/e*) Je reprends : je vais prononcer une phrase et en effet, vous appliquerez ce qui est noté sur votre papier.

*Pendant que No, Math' et Karin' piochent chacun un papier bleu :*

**No**

Hein ?

**Math'**

*Idem*

Nous devons improviser.

**No**

Sans blague ? J'cause quand j'veux.

**Prof**

No, faites un effort. Si vos journées de formation continue ne sont pas validées, vous devrez rembourser l'inscription de votre poche.

**No**

Du chantage ! C'est moche !

**Karin'**

*Idem*

Chantage rime avec langage, marivaudage, butinage...

**Math'**

*Idem*

Et si l'on commençait ?

**Prof**

Etes-vous prêts ? Allons-y !

**No**

Où ça ?

**Math'**

*Idem*

Un peu de silence, s'il vous plaît, sans vouloir vous offenser...

**Prof**

*Théâtral/e*

Bon appétit, messieurs ! Qu'avez-vous fait des aigles de Castille ?

**No**

Hein ? A qui il/elle parle ? On n'a pas faim, prof ! C'est quoi ce cirque ?

**Prof**

Calmez-vous, No ! Je prononce une phrase et vous devez enchaîner...

**No**

Des chaînes, à présent ! C'est nous, les prisonniers ?

**Math'**

*Idem*

Montrez-moi votre papier. "Dansant", vous n'avez qu'à vous inspirer de cette phrase en dansant.

**No**

Yo ! Ça m'plaît ! (*rappe*) Bon appétit, les potes ! Le langag', moi ça m'botte ! Qu'avez vous fait des ailes, des ail's de la Bastille ?

**Prof**

Excellent.

**No**

*Toujours rasant*

Qu'avez-vous fait des zèbres, des zèbres de ma fille ?

**Prof**

Ça suffit, No.

**No**

*Toujours rasant*

Qu'avez-vous fait du zèle, du zèl' du gros gorille ?

**Prof**

Ça suffit, No. (*tape du pied*)

**No**

Déjà ? Pour une fois qu'on s'amuse.

**Prof**

A votre tour, Math'.

**Math'**

*Prend une respiration profonde et se lance*

Bon appétit, aucun accent, aigu ou grave ou circonflexe. Et la Castille me rend perplexe. C'est bien, prof ?

**Prof**

Intéressant, mais légèrement hors sujet.

**Math'**

Pourtant sur mon papier, il est écrit "accent".

**Prof**

J'ai dit légèrement, pas totalement.

**Karin'**

*Déprimé/e*

Puis-je essayer le coup de l'accent ? C'est ma spécialité.

**Prof**

Si cela vous redonne le moral, ma réponse est oui.

**Karin'**

*Se redresse et imite l'accent du midi*

Bon appétit, Marius ! Ohé, du bateau ! C'est moi, Olive ! Qu'as-tu donc fait du zeste de la pastille ? Oui, je sais... C'est un peu tiré par les cheveux ; Pagnol doit se retourner dans sa tombe. Mais c'est pour la rime.

**Math'**

Ah, un accent comme ça... Je ne pourrais jamais.

**Prof**

Excellent, Karin'. Vous reprenez du poil de la bête.

**No**

Quel poil ? Quelle bête ?

**Karin'**

Je peux vous imiter des centaines d'accents. (*plusieurs accents successifs*) Bon appétit, messieurs ! Bon appétit, mesdames ! Bon appétit, les gars, sans mettre les pieds dans le plat !

**Prof**

Bravo, Karin', bravo... (*lève les yeux au ciel et soupire*) Nous allons inverser le processus.

**No**

Hein ?

**Prof**

Cette fois-ci, je dis un mot, et vous l'appliquez après avoir pioché un papier jaune.

**No**

Jaune ? Pourquoi jaune ? J' préfère le rouge.

**Karin'**

*Montre son papier bleu*

Je n'ai pas fini.

**Math'**

*Timidement*

Vous avez joué avec le mien.

**Karin'**

Souffler n'est pas jouer.

**No**

Yo ! L'acteur/l'actrice ! A la queue, comme tout le monde !

**Prof**

Etes-vous prêts ? Allons-y ! Math', c'est vous qui commencez.

**Math'**

Mais...

**Prof**

Si je vous dis "susurrer", que répondez-vous ?

**Math'**

*Tire un papier jaune et murmure*

Du palais d'un jeune lapin...

**Prof**

Plus fort ! Articulez !

**Math'**

*Un peu plus fort*

Du lapais d'un jeune palin...

**Prof**

Vous le faites exprès ?

**Karin'**

Je ne crois pas, prof. Il ne faut pas le/la brusquer.

**Math'**

Excusez-moi, c'est l'émotion. (*respire*) Du palais d'un jeune lapin, dame belette...

**Prof**

Je vous ai dit "susurrer" !

**Math'**

*Essaie de susurrer*

Dame belette, un beau matin, s'empара...

**Prof**

*En susurrant*

... C'est une rusée !

**No**

*Rappe*

La belette à la fête ! Faut raser la rusée ! La belette, pas si bête ! S'empala les oreilles, s'empара c'est pareil !

**Karin'**

Je proteste ! L et R, ce n'est pas pareil ! Il ne faut pas tout mélanger.

**Prof**

*Crie*

Qui m'a fichu des abrutis pareils ? Trois pour le prix d'un ! J'hallucine ! (*susurre*) Dame belette, un beau matin, s'empara. C'est une rusée ! (*crie*) Je susurre du verbe susurrer !  
Je susurre !

**No**

*Rappe*

Ça, c'est sûr ! Il/elle susurre sous ou sur ? Sans cirer ses chaussures !

**Prof**

*Crie*

Stop !

**No**

Yo, prof ! Vous me coupez dans mon élan créatif ! J'suis un/e artiste, moi aussi. J'ai le droit de m'exprimer.

**Karin'**

Et si on improvisait tous ensemble ?

**Math'**

Si je peux me permettre, c'est déjà assez difficile tout seul...

**Prof**

Excellente suggestion, Karin'. Si chacun respecte le temps de parole de ses costagiaires, je suis d'accord.

**Karin'**

Bon, un autre mot, prof ! Un bon mot ! On est tout ouïe.

**No**

*Renfrogné/e*

Non. Moi, j'dis jamais oui. C'est contraire à mes principes. J'ai le droit d'avoir des principes.

**Math'**

*A Karin'*

Ce n'est pas pour vous vexer, mais...

**Prof**

Exprimez-vous, Math'. C'est important d'exprimer sa propre opinion.

**Karin'**

Allô, j'écoute.

**Math'**

Je ne voudrais pas vous faire de la peine, Karin', mais...

**Prof**

Jetez-vous à l'eau.

**No**

Hein ?

**Karin'**

Allô ! Je ne capte pas.

**Math'**

Eh bien... Pourriez-vous descendre de votre perchoir ? (*montre sa propre gorge*)

**Prof**

*Parle d'une voix aiguë, puis très grave.*

Descendre... de votre perchoir.

**Math'**

Je vous supplie de bien vouloir m'excuser, mais... mes tympans ne résisteront plus longtemps. Surchauffe assurée... Ils ne vont pas tarder à griller.



**No**

*Rappe*

Les tympans vont griller, c'est l'griot qui a vrillé ! Le griot, j'le connais. Il a trop gargouillé...

**Prof**

*Excédé/e - Interrompt No*

Vous n'arrêtez donc jamais ?

**No**

Jamais. J'ai ça dans l'sang. C'est ma nature. Comme disait mon père qui était devenu bègue quand une injure lui était restée en travers de la gorge : « Tu dandances et tu papacotes ! »

**Math'**

Papapotes ? Papotes ?

**No**

Ni papotes ni popote ! (*rappe tandis que le/la prof s'arrache les cheveux*) Picota pacoter, je pacote, je picote. Je m'enfonce dans la boue. J'aim' pacoter. Pas vous ?

**Karin'**

*Voix perchée, puis très grave*

S'enfoncer dans la boue ? Vous êtes maboule.

**Math'**

*A Karin'*

Serait-ce le rap de No qui vous fait descendre de votre piédestal ?

**Karin'**

*Voix perchée, puis grave - A Math'*

Serait-ce le rap de No qui vous fait parler un peu plus fort que précédemment ?

**Math'**

*Réfléchit*

C'est possible. Je devrais peut-être apprendre à rapper pour dompter ma timidité et reprendre confiance.

**No**

Wouaaa ! J'suis un peu le magicien du langage qui rime avec potage, hein, Karin' ? Je parie que je vais changer d'métier. Cours de rap à fromage qui rime avec tous les mots en age. (*rappe*) C'est d'ton âge ! Viens rapper ! Prends ta râpe à fromage ! Prends l'gruyère, laiss' les trous ! Viens rapper avec nous !

**Karin'**

*Voix perchée, puis grave*

Et notre improvisation ? Prof, dites quelque chose !

*Le/la prof essaie de parler, mais aucun son ne franchit ses lèvres.*

**Math'**

Finalement je trouve que Karin' a une bonne idée. J'aimerais bien qu'on fasse un essai. (*se tourne vers le/la prof*) Qu'en pensez-vous ?

*Le/la prof approuve de la tête, en silence. A chaque fois que Karin' ouvre la bouche, Math' fait descendre sa voix perchée, tel/telle un chef d'orchestre.*

**Karin'**

Qui commence ? Qui a le mot pour rire ?

**Math'**

Je propose que ce soit Karin'. Il/elle est le/la roi/reine du bagou, du bavardage, du baratin, de la jactance !

**No**

Tout ça ?

**Karin'**

N'en jetez plus, Math' ! N'en jetez plus ! J'ajouterais juste que la jactance peut aussi signifier la vanité qui se traduit par des propos pleins de suffisance. Ce qui est quelque peu vexant.

**No**

Yo ! Laissez tomber le dico ! C'est moi qui vais le dire ce mot, pas le mot de la fin, mais presque !

**Math'**

Un mot argotique ? Familier ?

**No**

Appelez-le comme vous voulez !

**Karin'**

Alors, No ?

**No**

Franchement, (*rit*) un/e prof de langage qui en reste sans voix, moi je trouve ça (*en faisant rouler le r*) truculent !

**Karin'**

Truculent ? Carrément ?

**No**

Carrément ! Les mots, faut qu'ils chantent, qu'ils percutent, qu'ils caressent, qu'ils bousculent !

**Math'**

Qu'ils truculent ?

**Karin'**

Je proteste ! Ça n'existe pas.

**Math'**

Quelle importance ?

**No**

Bien dit, Math' ! (*rappe*) Je trucule, tu trucules, partout on gesticule ! Jonglons avec les mots, ce n'est pas ridicule !

*Karin' et Math' hésitent, prêts à suivre No qui leur fait signe de l'imiter. Le/la prof est catastrophé/e, la tête entre les mains.*

**Karin' et Math'**

*Rappent avec difficulté, la mine réjouie*

Jonglons avec les mots, ce n'est pas ridicule... Trois points ou point virgule ?

**No**

*Rappe*

Dansons avec les mots, Y a jamais un mot d'trop... Surtout pas dans l'métro ! (*s'immobilise*) Alors, prof, ça vous plaît ? Vous la validerez ma formation ? Je n'en fais pas trop ?

**Prof**

*Hoche la tête, l'air désabusé/e*

Yo...

Noir.

Fin

# Exercices

## I. Analyse rapide du texte

- Pourquoi le langage donne-t-il du pouvoir ?
- Qui évolue le plus dans la pièce ?
- Le rap aide-t-il Math' ?
- Le professeur perd-il le contrôle ou gagne-t-il une leçon ?

## II. Comprendre les expressions imagées

### Exercice : Que veut-on vraiment dire ?

Expliquez le sens des expressions suivantes : ont-elles un sens propre ou sens figuré ? Dans quelle situation peut-on l'utiliser ?

1. Descendre de son perchoir
2. Descendre de son piédestal
3. Reprendre du poil de la bête
4. Se jeter à l'eau
5. Mettre les pieds dans le plat
6. Se retourner dans sa tombe
7. Avoir quelque chose en travers de la gorge
8. N'en jetez plus

## III. Reformulation moderne

Remplacez l'expression par une phrase plus simple.

Exemple :

"Descends de ton piédestal."

→ "Arrête de te croire supérieur."

À faire avec 5 expressions du texte.

## IV. Complète avec la bonne expression

Complétez les phrases :

1. Après son échec, il a eu du mal à \_\_\_\_\_.
2. Quand elle a compris son erreur, elle a préféré \_\_\_\_\_.
3. Il parle tellement qu'il devrait \_\_\_\_\_.
4. Je ne voulais pas le vexer, mais j'ai mis \_\_\_\_\_.
5. Après cette bonne nouvelle, elle a \_\_\_\_\_.

## **V. Expression et registre**

Classez ces expressions selon le registre : Familier - Courant - Soutenu

Exemples à classer :

- Se jeter à l'eau
- Être maboule
- Truculent
- Volubile
- Avoir du bagou
- Papoter

## **VI. Inventer une expression**

Consigne : Inventez une nouvelle expression imagée pour dire :

- "Il parle trop."
- "Il est timide."
- "Il a trop d'ego."

Exemple :

"Il a un micro greffé à la langue."

## **VII. Impro avec expressions imposées**

Vous devez improviser un mini-dialogue en utilisant les expressions étudiées naturellement.